



pressure fix portable safety barrier

user guide

دليل الاستعمال

Guide d'utilisation

Bedienungsanleitung

οδηγίες χρήσης

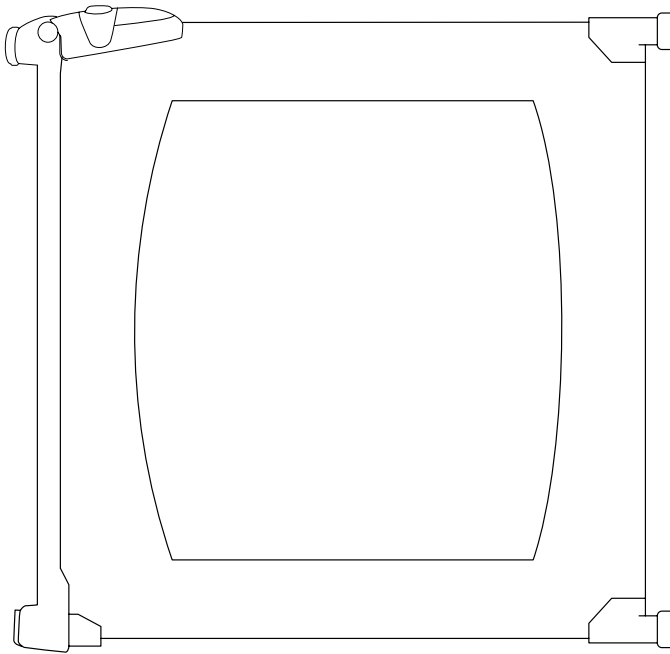
用戶指南

Instrukcja obsługi

руководство пользователя

Instrucciones

kullanım kılavuzu



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE READ CAREFULLY

THIS SAFETY BARRIER IS SUITABLE FOR CHILDREN UP TO 24 MONTHS OF AGE

This barrier complies to EN 1930:2000 when fitted as instructed
customer careline: 0871 702 1000 (Mon - Fri, 10am - 4pm, UK only)

Style code: K3002

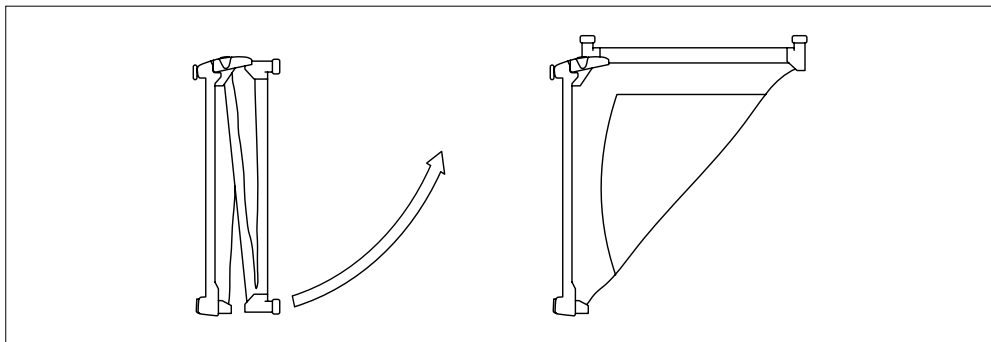
introduction

Please take a few minutes to read your instructions fully to ensure the full safety benefit of your barrier. If any parts are missing or damaged do not attempt to use your barrier. Please call our approved supplier Lindam's customer careline on 0871 702 1000 (Monday - Friday 10am - 4pm UK only) to obtain replacements. Non-UK residents please contact your retailer. Only use parts supplied by Lindam with your barrier.

unfolding your safety barrier

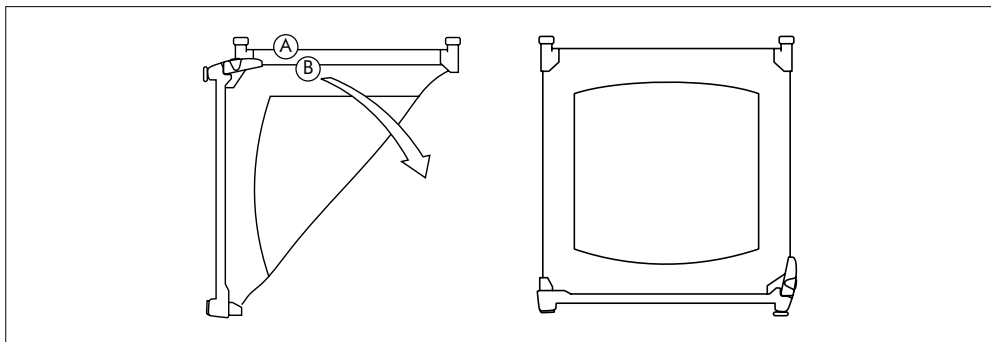
(See fig.1)
Lay your barrier on the floor with the handle in the upper left corner. Swing the bottom right corner up as shown as far as it can go. This is important to allow the hinges to swivel when unfolding.

fig. 1



(See fig.2)
Place your palm on the frame at (A) and unfold the barrier by pulling the upper bar towards you at (B).

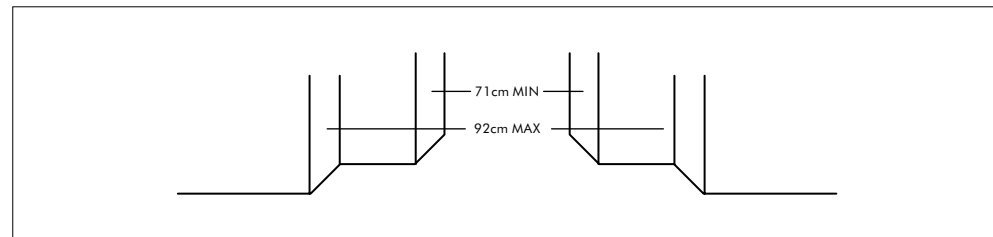
fig. 2



where to fix your barrier

(See fig.3)
The smallest opening this barrier is suitable for is 71cm and the largest is 92cm. IMPORTANT: Do not attempt to use this barrier in openings larger than 92cm. Due to the nature of the pressure fit fixing method, this barrier must be used in a strong and secure opening. All fixing surfaces must be clean and free from grease and dirt.

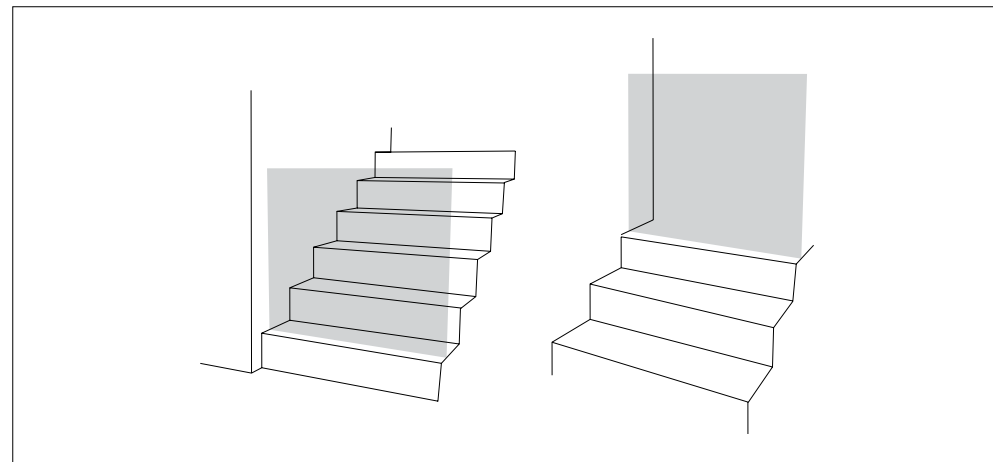
fig. 3



(See fig.4)
As the barrier has to be completely removed for access we do not recommend that it is used at the top of the stairs but an alternative location is used to prevent stair entry.

WARNING: The position of your safety barrier in relation to the stairs is very important for your child's safety. Your barrier may be better positioned across your landing to prevent access to the stairs completely. If you do require your barrier to be positioned at the top of the stairs to prevent your child descending, the barrier must be fitted on the very top stair. If you intend to use the barrier at the bottom of the stairs then it must be placed on the lowest stair, towards the front of the step, away from the 2nd step.

fig. 4

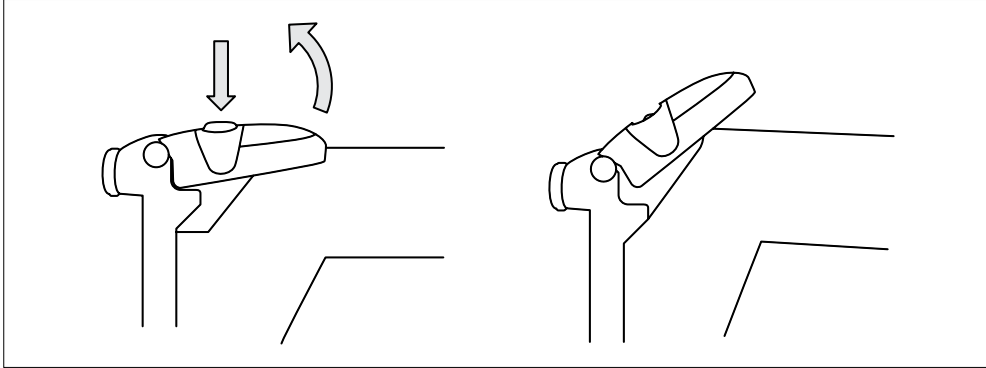


inserting your safety barrier

(See fig.5)

Set your handle to the open position by pressing the button on the top and lifting. The horizontal bars of your barrier are telescopic to allow easy adjustment. Position your safety barrier upright in your doorway and, by firmly pulling on opposite sides, extend the barrier as wide as possible.

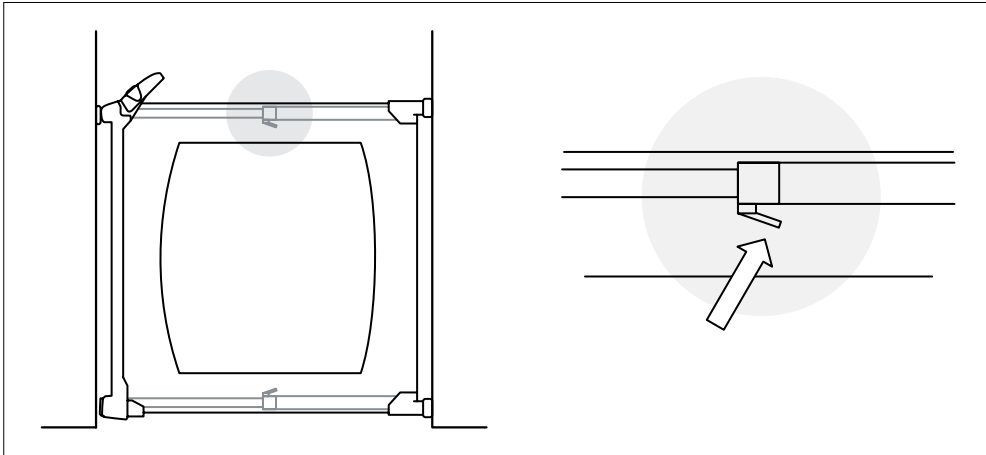
fig. 5



(See fig.6)

If you need to reduce the width of the safety barrier you must press the release buttons which are concealed beneath the fabric where shown.

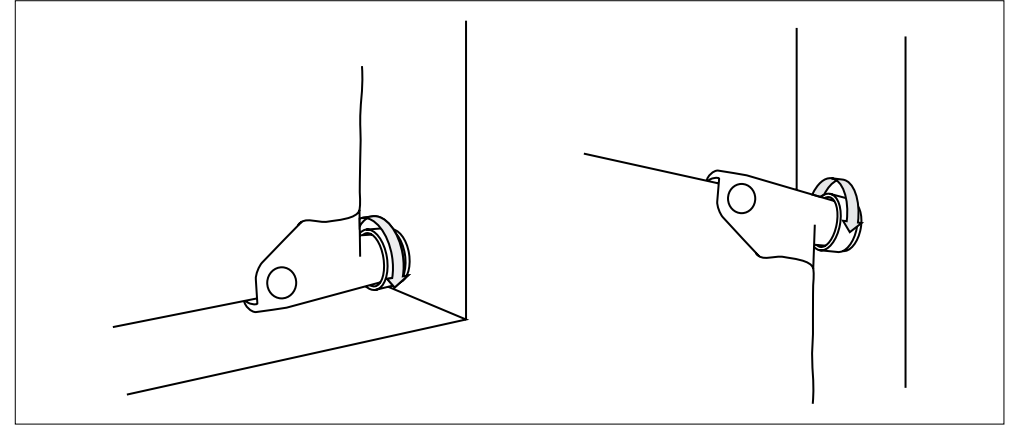
fig. 6



(See fig.7)

Your safety barrier must be installed so that the space between the lower bar and the floor is between 12mm and 25mm. With the handle still open turn the lower spindle anti-clockwise until the lower bar is tight within the doorframe.

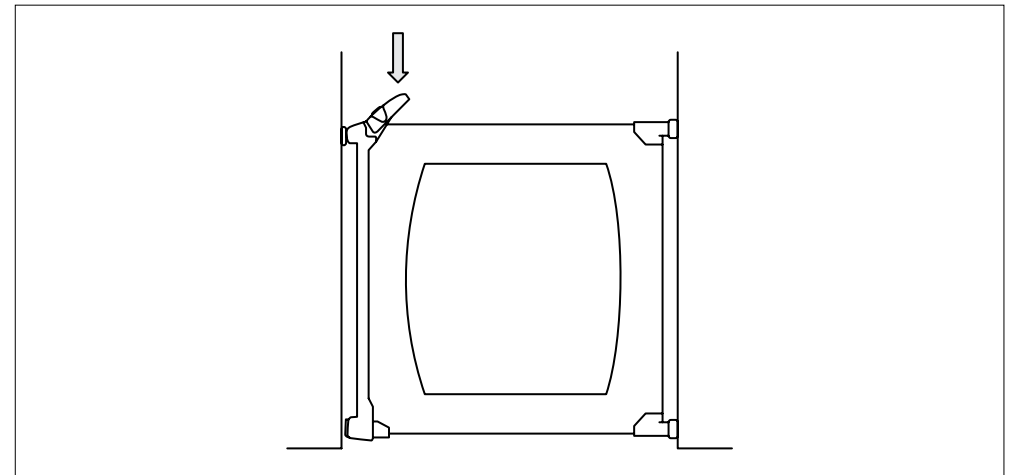
fig. 7



(See fig.8)

Repeat with the spindle above it on the upper bar. You may also wish to screw out the spindle at the handle side (eg to account for a skirting board if situated in a hallway). When your safety barrier is tight and correctly located press down the handle to lock its position.

fig. 8



Once the safety barrier is installed, please read the instructions again and check the safety barrier is correctly fitted and secure.

removing your safety barrier

To remove your safety barrier simply lift the handle and press the concealed release buttons to contract your barrier. You should screw in all the spindles, so they can be wound out again next time you need to fit your barrier.

folding your safety barrier

Extend your safety barrier fully and simply follow the unfolding instructions in reverse.

warnings and safety tips

- Retain these instructions for future reference
- This product has been designed for children up to 24 months of age
- **WARNING!** Incorrect fitting or positioning of this safety barrier can be dangerous
- **WARNING!** Stop using the barrier if the child is capable of climbing it
- **WARNING!** Do not use the safety barrier if any components are damaged or missing
- **WARNING!** Do not leave this barrier open at any time remove the barrier if not in use for long periods
- **WARNING!** This barrier must not be fitted across windows
- As the barrier has to be completely removed for access we do not recommend that it is used at the top of the stairs but an alternative location is used to prevent stair entry.
- This safety barrier will not necessarily prevent all accidents. Never leave children unattended
- Eventually your child will reach an age at which they are capable of opening your barrier. Children will develop physically and mentally at different rates, therefore it is important that you monitor your child's capabilities
- Never allow young children to swing on the barrier
- The barrier is designed for indoor use only
- Do not allow older children to climb on or over the barrier as this can result in an accident
- Do not remove the safety notices, you may not always be the user
- Only use original spare parts for this product. If you require spare parts please call our approved supplier Lindam's customer careline on 0871 702 1000. Non-UK residents please contact your retailer
- Check the fitting your barrier daily to ensure it remains securely fixed and that all attachments and locking devices are operating correctly
- Always fit your barrier centrally. This will help prevent it becoming dislodged in the event of a large impact
- Never climb over the barrier

It should only take 5 minutes to fit your barrier. We recommend that you carry out the installation away from young children as some of the smaller components may present a choking hazard when loose.

cleaning

Simply wipe with a soft damp cloth. Do not use harsh or abrasive cleaning agents.

Mothercare and our approved supplier can not be held responsible for damage to property incurred during installation of your barrier.

عربي حاجز أمان قابل للنقل يثبت بالضغط دليل الاستعمال

معلومات هامة! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.

الرجاء قراءتها بدقة

أن حاجز الأمان هذا يلائم الأطفال حتى سن ٢٤ شهرا
هذا الحاجز متفق والمعياري البريطاني ١٩٣٠:٢٠٠٠ عند تركيبه كما هو مبين
رمز الطراز: K3002

المقدمة

الرجاء أن تقضي بضع دقائق في قراءة الإرشادات كاملة لضمان الاستفادة التامة من سلامة الحاجز إذا لم تكن كل المواد موجودة. أو كان أي منها ناقصا. الرجاء عدم الشروع في استخدام الحاجز للحصول على الأجزاء البديلة. الرجاء الاتصال بتاجر القطاعي. لا تستعمل للحاجز سوى الأجزاء التي يوفرها تاجر القطاعي.

فض حاجز الأمان

(راجع الرسم ١)
ضع الحاجز على الأرض بحيث يكون المقبض في الركن اليسار العلوي.
لف الركن اليميني السفلي كما هو مبين بقدر المستطاع وهذا ضروري لدوران المفاصل بحرية عند فضها.

(راجع الرسم ٢)
ضع كدف يدك على الإطار في الموقع (A) وفض الحاجز بسحب العمود العلوي نحوك في الموقع (B).

أين تقوم بتركيب الحاجز

(راجع الرسم ٣)
أصغر فتحة تلائم هذه البوابة هي ٧١ سم وأكبرها هي ٩٢ سم. معلومات هامة، لا تحاول استعمال هذا الحاجز مع الفتحات التي يبلغ عرضها أكثر من ٩٢ سم يجب تركيب هذا الحاجز على فتحة ذات جوانب قوية متينة بسبب طبيعة تركيبه المعتمد على الضغط. يجب أن تكون كل الأسطح نظيفة وخالية من الشحوم والقاذورات.

(راجع الرسم ٤)

وما أن الحاجز يجب أن يرفع بالكامل عن مكانه للسماح بالمرور، لذا لا ننصح بوضعه على قمة السلالم بل في موقع بديل يمنع تسلق السلم.
تنبيه: أن موقع حاجز الأمان من السلالم مهم للغاية بالنسبة لسلامة طفلك. قد يكون من الأفضل وضع الحاجز في الفتحة المؤدية إلى السلالم لمنع الطفل من الوصول إليها تماما. إذا دعت الحاجة إلى تركيب الحاجز في أعلى السلالم لمنع الطفل من الهبوط، عليك تثبيت الحاجز على أول الدرجات. أما إذا نويت على تركيب الحاجز أسفل السلالم فعليك تثبيته على مقدمة الدرج الأدنى. وبعيدا عن الدرج الثاني.

إدخال حاجز الأمان

(راجع الرسم ٥)
أضبط المقبض على وضع المفتوح بالضغط على الزر الواقع في قمته ورفع المقبض. إن العواميد الأفقية للحاجز تدخل في بعضها البعض بحيث يسهل ضبط طولها. ضع الحاجز في وضع رأسي في إطار الباب وأسحب طرفي بقوة لتمده بقدر العرض المطلوب.

(راجع الرسم ٦)
إذا احتجت إلى تضيق عرض حاجز الأمان عليك ضغط أزرار الإطلاق الخفية تحت النسيج كما هو مبين.

(راجع الرسم ٧)
يجب أن يكون حاجز الأمان مركبا بحيث تتراوح المسافة بين العمود السفلي والأرض ما بين ١٢ و ٢٥ سم مع الإبقاء على المقبض مفتوحا لفتح عمود الدوران السفلي عكس اتجاه الساعة إلى أن يصبح العمود السفلي مشدودا في إطار الباب.

(راجع الرسم ٨)
كرر العملية مع عمود الدوران الذي يرفعه على العمود العلوي. كما وقد ترغب في فك عمود الدوران في جهة المقبض أمثلا بسبب وجود أزرار الخائط إذا تم وضع الحاجز في مرآة. عندما يكون حاجز الأمان مشدودا وفي موضعه الصحيح. أضغط على المقبض ليصبح في وضع الإغلاق.
بعد تركيب حاجز الأمان. الرجاء قراءة هذه الإرشادات مرة أخرى والتأكد من أن الحاجز مركب بصورة صحيحة ومتينة.

إزالة حاجز الأمان

لإزالة حاجز الأمان ما عليك سوى رفع المقبض والضغط على أزرار الإطلاق الخفية لتقليص الحاجز عليك شدد كل عواميد الدوران حتى تلف في المرة القادمة التي تحتاج فيها إلى تركيب الحاجز.

طبي حاجز الأمان

مد حاجز الأمان بالكامل واتباع إرشادات الفرض عكسيا.

- #### تنبيهات ونصائح للسلامة
- الرجاء الاحتفاظ بهذه الإرشادات لمراجعتها عند اللزوم
 - أن حاجز الأمان هذا يلائم الأطفال حتى سن ٢٤ شهرا.
 - تنبيه! أن تركيب حاجز الأمان هذا أو وضعه بشكل غير صحيح قد يشكل خطورة.
 - تنبيه! توقف عن استعمال الحاجز إذا بات طفلك قادرا على تسلقه.
 - تنبيه! لا تستعمل حاجز الأمان في حال كان جزء منه متضررا أو ناقصا.
 - تنبيه! لا تترك البوابة مفتوحة في أي وقت وقم بإزالة الحاجز في حالة عدم استعماله لفترات طويلة.
 - تنبيه! يجب عدم تركيب هذا الحاجز غير التوافق.
 - وما أن الحاجز يجب أن يرفع بالكامل عن مكانه للسماح بالمرور، لذا لا ننصح بوضعه على قمة السلالم بل في موقع بديل يمنع تسلق السلم.
 - أن حاجز الأمان هذا لا يمنع بالضرورة وقوع جميع الحوادث. لا تترك الأطفال لوحدهم دون صحية مطلقا.
 - في وقت ما سيصل طفلك سنا سيتمكن فيها من فتح الحاجز بنفسه. وما أن الأطفال ينضمون جسديا وعقلييا كل على حدة. لذا من الضروري مراقبة قدرات طفلك.
 - لا تسمح مطلقا للأطفال الصغار بالتأرجح على الحاجز.
 - هذا الحاجز مصمم للاستعمال داخل المنزل فقط.
 - لا تسمح للأطفال الأكبر سنا بالتسلق فوق الحاجز لأن ذلك قد يتسبب في حادث.
 - لا تقم بإزالة ملصقات السلامة من الحاجز. فقد لا تكون أنت المستخدم الوحيد له.
 - استعمال فقط قطع غير أصلية من ماركيز لهذا المنتج. إذا كنت بحاجة إلى أجزاء بديلة. أما بالنسبة للعملاء خارج بريطانيا فالرجاء الاتصال بتاجر الجملة المعتمد.
 - تأكد من تركيب حاجز الأمان لضمان ثباته في مكانه بأمان وأن كل ملحقاته وأقفاله تعمل بصورة صحيحة.
 - قم دائما بتركيب الحاجز في منتصف إطار الفتحة. لأن ذلك يمنع إراحته في حالة اصطدام شيء كبير به.
 - لا تسلق الحاجز أبدا.
 - يتطلب تركيب الحاجز حوالي ٥ دقائق من وقتك. ننصح بتركيب الحاجز بعيدا عن الأطفال لأن بعضا من أجزائه الصغيرة قد يشكل خطورة عليهم وقد تشفقهم إذا وجدوها مشككة.

التنظيف

أصبح بقطعة فماش ناعمة مبللة. لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو خشنة. لا يمكن لماركيز أو المورد المعتمد حمل مسؤولية أي إضرار بالملصقات حدث عن تركيب الحاجز.

صنع في الصين خصيصا لشركة ماركيز

Watford, England WD24 6SH
www.mothercare.com

الرجاء الاحتفاظ باسم شركتنا وعنواننا.
تخلصوا من المواد المغلفة بصورة سليمة.

نصيحة

للحصول على نصح بشأن هذا المنتج. الرجاء الاتصال بتاجر القطاعي.

Français : guide d'utilisation barrière de sécurité portable à installation par pression

IMPORTANT ! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT.

CETTE BARRIÈRE DE SÉCURITÉ CONVIENT AUX ENFANTS JUSQU'À 24 MOIS

Cette barrière est conforme à EN 1930:2000 lorsque les instructions sont suivies

Code du style : K3002

introduction

Veillez prendre quelques minutes pour lire vos instructions en intégralité et vous assurer que votre barrière est totalement sécurisée. Si des pièces manquent ou sont abîmées, n'essayez pas d'utiliser votre barrière. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez contacter votre détaillant. Utilisez uniquement des pièces fournies par votre détaillant avec votre barrière.

dépliage de la barrière de sécurité

(Voir la fig. 1)
Posez la barrière sur le sol avec la poignée dans le coin supérieur gauche. Ouvrez le coin droit inférieur vers le haut, comme indiqué, aussi loin que possible. Ceci est important et permet aux articulations de pivoter lorsque la barrière est dépliée.

(Voir la fig. 2)

Placez la paume de votre main sur le cadre au point (A) et déployez la barrière en tirant la barre supérieure vers vous au point (B).

Où installer votre barrière

(Voir la fig. 3)
La plus petite ouverture adaptée à cette barrière est 71 cm et la plus grande est 92 cm. **IMPORTANT** : n'essayez pas d'utiliser cette barrière dans des ouvertures supérieures à 92 cm. En raison de la nature de la méthode de fixation par pression, cette barrière doit être utilisée dans une ouverture solide et résistante. Toutes les surfaces de fixation doivent être propres, sans graisse ou poussière.

(Voir la fig. 4)

Étant que l'accès à la barrière doit être complètement évité, nous ne recommandons pas de l'utiliser en haut des escaliers mais de la disposer à un endroit alternatif pour empêcher que les enfants n'aillent dans les escaliers.

AVERTISSEMENT : la position de votre barrière de sécurité par rapport aux escaliers est très importante pour la sécurité de votre enfant. Votre barrière peut être mieux positionnée en travers du palier pour empêcher complètement l'accès aux escaliers. Si vous avez besoin que votre barrière soit placée en haut des escaliers pour empêcher que votre enfant descende, vous devez installer la barrière tout en haut des escaliers. Si vous avez l'intention d'utiliser la barrière en bas des escaliers, elle doit être placée sur la première marche, vers l'avant de la marche, loin de la deuxième marche.

insertion de la barrière de sécurité

(Voir la fig. 5)
Mettez la poignée en position ouverte en appuyant sur le bouton en haut et levant. Les barres horizontales de votre barrière sont télescopiques afin de faciliter le réglage. Positionnez la barrière de sécurité droite dans l'embrasure de porte en tirant fermement sur les côtés opposés, allongez la barrière autant que possible.

(Voir la fig. 6)

Si vous avez besoin de réduire la largeur de la barrière de sécurité, vous devez appuyer sur les boutons de déclenchement qui sont dissimulés sous le tissu, à l'endroit indiqué.

(Voir la fig. 7)

La barrière de sécurité doit être installée afin que l'espace entre la barre inférieure et le sol soit de 12 à 15 mm. Avec la poignée encore ouverte, tournez la broche inférieure dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la barre inférieure soit serrée dans l'embrasure de porte.

(Voir la fig. 8)

Répétez avec la broche au-dessus sur la barre supérieure. Vous pouvez également avoir besoin de visser la broche du côté de la poignée (par ex. en cas de plinthes situées dans un vestibule). Une fois que la barrière de sécurité est serrée et correctement placée, appuyez sur la poignée pour bloquer sa position.

Une fois que la barrière de sécurité est installée, veuillez lire les instructions à nouveau et vérifiez qu'elle est correctement installée et sécurisée.

retrait de la barrière de sécurité

Pour retirer la barrière de sécurité, il suffit de lever la poignée et d'appuyer sur les boutons de déclenchement dissimulés, afin de resserrer la barrière. Vous devez visser toutes les broches, afin de pouvoir les dévisser à nouveau la prochaine fois que vous aurez besoin d'installer la barrière.

pliage de la barrière de sécurité

Dépliez totalement la barrière de sécurité et suivez simplement les instructions dans l'ordre inverse.

avertissement et conseils de sécurité

- Conservez ces instructions pour référence future
- Ce produit a été conçu pour des enfants jusqu'à l'âge de 24 mois
- **AVERTISSEMENT** ! Une installation ou un placement incorrect de cette barrière de sécurité peut être dangereux
- **AVERTISSEMENT** ! Cessez d'utiliser la barrière si l'enfant est capable de l'escalader
- **AVERTISSEMENT** ! N'utilisez pas la barrière de sécurité si des composants sont abîmés ou manquants
- **AVERTISSEMENT** ! Ne laissez jamais cette barrière ouverte. Enlevez la barrière si celle-ci n'est pas utilisée pendant de longues périodes
- **AVERTISSEMENT** ! Cette barrière de sécurité ne doit pas être installée sur les fenêtres
- Étant que l'accès à la barrière doit être complètement évité, nous ne recommandons pas de l'utiliser en haut des escaliers mais de la disposer à un endroit alternatif pour empêcher que les enfants n'aillent dans les escaliers.
- Cette barrière de sécurité ne peut pas empêcher tous les accidents. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance
- À un moment donné, votre enfant atteindra un âge où il sera capable d'ouvrir la barrière. Les enfants se développent physiquement et mentalement à des vitesses différentes, par conséquent il est important de surveiller les capacités de votre enfant
- Ne laissez jamais les jeunes enfants se balancer sur la barrière
- La barrière est conçue pour une utilisation à l'intérieur uniquement
- Ne laissez pas les enfants plus âgés monter sur ou escalader la

barrière, ce qui pourrait causer un accident

- N'enlevez pas les notices de sécurité, car quelqu'un d'autre pourrait se servir de la barrière
- Utilisez uniquement des pièces d'origine pour ce produit. Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez appeler le service après-ventes de notre fournisseur approuvé Lindam au 0871 702 1000. Nous invitons les clients hors du Royaume-Uni à contacter leur détaillant
- Vérifiez la fixation de votre barrière quotidiennement, afin d'assurer qu'elle demeure solidement fixée et que toutes les pièces et dispositifs de verrouillage fonctionnent correctement.
- Installez toujours votre barrière de manière centrale. Ceci évitera qu'elle ne se déplace en cas d'impact fort
- Ne passez jamais au-dessus de la barrière

5 minutes devraient vous suffire pour installer la barrière. Nous vous recommandons de réaliser l'installation loin des jeunes enfants, car certaines des petites pièces libres pourraient représenter un danger d'étouffement.

Deutsch : Bedienungsanleitung Tragbare Klemmschutzsperre

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

DIESE SCHUTZSPERRE IST FÜR KINDER BIS ZU EINEM ALTER VON 24 MONATEN GEEIGNET.

Anleitungsgemäß montiert, entspricht diese Sperre der europäischen Norm EN 1930:2000.

Bezeichnung: K3002

Überblick

Bitte nehmen Sie sich zum vollständigen Durchlesen Ihrer Montageanleitung einige Minuten Zeit, um die Sicherheit Ihrer Schutzsperre zu gewährleisten. Montieren oder verwenden Sie Ihre Schutzsperre nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Für Ersatzteile kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler. Verwenden Sie mit Ihrer Schutzsperre stets nur Ersatzteile von Ihrem Einzelhändler.

Entfalten Ihrer Schutzsperre

(Siehe Abb. 1)
Legen Sie Ihre Sperre auf den Boden, wobei sich der Griff in der linken oberen Ecke befindet. Schwenken Sie die rechte untere Ecke so weit wie möglich nach oben. Auf diese Weise können sich die Scharniere während des Aufklappens drehen.

(Siehe Abb. 2)

Legen Sie Ihren Handballen an Punkt (A) auf den Rahmen und klappen Sie die Sperre auf, indem Sie die obere Stange an Punkt (B) zu sich hinziehen.

Feststellen der Position Ihrer Schutzsperre

(Siehe Abb. 3)
Diese Sperre lässt sich auf eine Öffnungsbreite von mindestens 71 cm und maximal 92 cm verstellen. **WICHTIG**: Versuchen Sie nicht, diese Sperre in Öffnungen zu verwenden, die breiter als 92 cm sind. Auf Grund ihrer Klemmbefestigungsmethode muss diese Schutzsperre in einer festen und sicheren Öffnung montiert bzw. verwendet werden. Alle Befestigungsoberflächen müssen sauber, fett- und schmutzfrei sein.

nettoyage

Essayez simplement avec un chiffon humide et doux. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs.

Mothercare et notre fournisseur approuvé ne peuvent pas être tenus responsables de dégâts matériels survenus lors de l'installation de votre barrière.

Fabriquée en Chine pour mothercare
Watford, Angleterre WD24 6SH
www.mothercare.com

Veillez noter le nom et l'adresse de notre société
Jetez tout l'emballage correctement.

recommandation

pour des conseils concernant ce produit, veuillez contacter votre détaillant.

(Siehe Abb. 4)

Da die Sperre für den Zugang vollständig entfernt werden muss, wird empfohlen, sie nicht im Treppenflur sondern an einer alternativen Stelle zu verwenden, um Zutritt zu den Stiegen zu verhindern.

WARNHINWEIS: Es ist außerordentlich wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes, wo Sie Ihre Schutzsperre im Verhältnis zu den Treppen positionieren. Die bessere Position Ihrer Schutzsperre ist möglicherweise am Treppenflur, um die Treppen vollständig zu versperren. Wenn Sie eine Position der Schutzsperre am oberen Treppenabsatz vorziehen, um Ihr Kind am Hinabsteigen der Stufen zu hindern, muss die Sperre an der obersten Treppe angebracht werden. Beabsichtigen Sie, die Sperre am Ende der Treppe zu verwenden, muss sie an der untersten Stufe, von der zweiten Stufe entfernt, zum Stufenrand hin montiert werden.

Einsetzen Ihrer Schutzsperre

(Siehe Abb. 5)
Drücken Sie den Knopf und heben Sie den Griff an, um ihn zu öffnen. Die waagrecht Stangen ihrer Sperre sind ausziehbar und ermöglichen leichte Einstellung. Positionieren Sie die Sicherheitssperre aufrecht in Ihre Türöffnung und verlängern Sie die Sperre so weit wie möglich, indem Sie an beiden gegenüberliegenden Seiten kräftig ziehen.

(Siehe Abb. 6)

Müssen Sie die Breite Ihrer Sicherheitssperre verkürzen, drücken Sie die Entriegelungstasten wie abgebildet, die sich verdeckt unter dem Stoff befinden.

(Siehe Abb. 7)

Müssen Sie die Breite Ihrer Sicherheitssperre so angebracht werden, dass der Abstand zwischen unterer Stange und Boden 12 mm bis 15 mm beträgt. Drehen Sie mit immer noch geöffnetem Griff die untere Gewindespindel entgegen dem Uhrzeigersinn (nach links), bis die untere Stange im Türrahmen festklemmt.

(Σιηε Αββ. 8)
Wiederholen Sie diesen Schritt mit der Gewindespindel an der oberen Stange. Möglicherweise wollen Sie auch die Spindel an der Griffseite aufschrauben (um z. B. eine Fußleiste im Flur zu berücksichtigen.) Nachdem Ihre Sicherheitssperre festsitzt und korrekt positioniert ist, drücken Sie den Griff nach unten, sodass er einrastet.

Lesen Sie nach erfolgter Montage die Anleitung bitte erneut und prüfen die sichere und korrekte Befestigung der Schutzsperre.

Entfernen Ihrer Schutzsperre

Um Ihre Schutzsperre zu entfernen, heben Sie einfach den Griff an und drücken die verdeckten Entriegelungstasten, um Ihre Sperre zusammenzuschieben. Sie sollten alle Spindeln einschrauben, sodass sie beim nächsten Einpassen Ihrer Sperre ausgeschraubt werden können.

Zusammenfallen Ihrer Schutzsperre

Ziehen Sie Ihre Sicherheitssperre zur vollständigen Breite aus und folgen Sie den Anweisungen zum Entfalten in umgekehrter Reihenfolge.

Warn- und Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung auf.
- Dieses Produkt ist für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten gedacht.
- WARNHINWEIS! Inkorrekte Montage oder Positionierung dieser Schutzsperre kann gefährlich sein.
- WARNHINWEIS! Stellen Sie die Verwendung dieser Sperre ein, wenn das Kind in der Lage ist, darüber zu klettern.
- WARNHINWEIS! Verwenden Sie diese Sperre nicht, wenn ein Bestandteil beschädigt ist oder fehlt.
- WARNHINWEIS! Lassen Sie diese Schutzsperre niemals geöffnet und entfernen Sie die Sperre, wenn sie für längere Zeit nicht verwendet wird.
- WARNHINWEIS! Diese Sperre darf nicht vor Fenstern angebracht werden.
- Da die Sperre für den Zugang vollständig entfernt werden muss, wird empfohlen, sie nicht im Treppenflur sondern an einer alternativen Stelle zu verwenden, um Zutritt zu den Stiegen zu verhindern.
- Diese Schutzsperre verhindert möglicherweise nicht alle Unfälle. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt.

Ελληνικά : οδηγίες χρήσης πόρτα ασφαλείας που μεταφέρεται για στερέωση με πίεση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

Η ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕΧΡΙ 24 ΜΗΝΩΝ

Το προστατευτικό είναι σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 1930:2000 όταν ακολουθούνται οι οδηγίες

Κωδικός: K3002

εισαγωγή

Αφιερώστε λίγα λεπτά για να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης, ώστε να διασφαλίσετε τη μέγιστη ασφάλεια της πόρτας. Εάν λείπουν ή έχουν καταστραφεί εξαρτήματα, μην προσπαθήσετε να

- l Ihr Kind wird irgendwann in der Lage sein, diese Schutzsperre zu öffnen. Die körperliche und geistige Entwicklung eines Kindes verläuft nicht immer zur gleichen Zeit; es ist daher wichtig, die Fähigkeiten Ihres Kindes stets zu überwachen.
- Erlauben Sie kleinen Kindern niemals, an der Sperre zu schaukeln.
- Die Sperre ist nur für den Innengebrauch geeignet.
- Erlauben Sie älteren Kindern nicht, auf oder über die Sperre zu klettern, da dies zu Unfällen führen kann.
- Entfernen Sie die Sicherheitshinweise nicht; es kann sein, dass Sie nicht der einzige Besitzer sind.
- Verwenden Sie stets nur Originalersatzteile für dieses Produkt. Kontaktieren Sie Ihren Einzelhändler, wenn Sie Ersatzteile benötigen.
- Prüfen Sie die Montage Ihrer Schutzsperre täglich, um deren sichere Befestigung sowie korrektes Funktionieren aller Befestigungsteile und Verriegelungen zu gewährleisten.
- Montieren Sie die Sperre stets zentral. Auf diese Weise wird ein Aushängen bei einem größeren Stoß oder Aufprall verhindert.
- Klettern Sie niemals über die Sperre.

(Α)

Die Befestigung der Sperre sollte nicht länger als 5 Minuten dauern. Es wird empfohlen, die Montage von kleineren Kindern entfernt durchzuführen, da kleine Teile möglicherweise eine Erstickungsgefahr darstellen.

Reinigung

Die Sperre wird einfach mit einem feuchten Tuch gereinigt. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Scheuermittel.

(Β)

Mothercare und unsere genehmigte Lieferfirma kann nicht für Vermögensschäden verantwortlich gehalten werden, die während der Montage Ihrer Schutzsperre entstehen.

(Γ)

Hergestellt in China für Mothercare, Watford, England, WD24 6SH. www.mothercare.com

(Δ)

Bitte notieren Sie Namen und Adresse unserer Firma. Entsorgen Sie alles Verpackungsmaterial sicher.

Hinweis

Beratung zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler.

(Βλ. εικ. 2)
Τοποθετήστε την παλάμη σας πάνω στο πλαίσιο (Α) και ξεδιπλώστε την πόρτα τραβώντας την πάνω μπάρα προς το μέρος στο (Β).

πού να στερεώσετε την πόρτα

(Βλ. εικ. 3)

Το άνοιγμα πρέπει να έχει μήκος τουλάχιστον 71cm και έως 92cm.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτήν την πόρτα σε ανοίγματα που υπερβαίνουν τα 92cm. Εξαιτίας της φύσης της μεθόδου στερέωσής με πίεση, το προστατευτικό πρέπει να χρησιμοποιείται σε σταθερό και ασφαλές άνοιγμα. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι επιφάνειες είναι καθαρές, χωρίς βρομιά και λιπαρότητα.

(Βλ. εικ. 4)

Καθώς θα πρέπει να αφαιρέσετε τελείως το προστατευτικό για πρόσβαση, δεν συνιστάται η χρήση του στην κορυφή της σκάλας. Επιλέξτε μια εναλλακτική θέση για να εμποδίσετε την πρόσβαση στη σκάλα.

(Α)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η θέση του προστατευτικού σε σχέση με τα σκαλιά είναι πολύ σημαντική για την ασφάλεια του παιδιού σας. Ίδανικά, τοποθετήστε το προστατευτικό κατά μήκος του πλατύσκαλου για να εμποδίσετε πλήρως την πρόσβαση στα σκαλιά. Αν πρέπει να τοποθετήσετε το προστατευτικό στην κορυφή της σκάλας για να εμποδίσετε την κάθοδο, θα πρέπει να το τοποθετήσετε στο πιο ψηλό σκαλί. Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προστατευτικό στη βάση της σκάλας, τοποθετήστε το στο χαμηλότερο σκαλί, προς το μπροστινό μέρος του σκαλιού και μακριά από το 2ο σκαλί.

εισαγωγή του το προστατευτικό

(Βλ. εικ. 5)

Θέστε το χερούλι στην ανοιχτή θέση παντώντας το κουμπί στο πάνω μέρος και σηκώστε. Οι οριζόντιες μπάρες του το προστατευτικού είναι τηλεσκοπικές για εύκολη ρύθμιση. Τοποθετήστε το προστατευτικό όρθιο και, τραβώντας απαλά στις αντίθετες πλευρές, επεκτείνετε το προστατευτικό όσο το δυνατόν περισσότερο.

(Βλ. εικ. 6)

Αν χρειάζεται να μειώσετε το πλάτους του προστατευτικού, πατήτε τα κουμπιά απελευθέρωσης που κρύβονται κάτω από το ύφασμα.

(Βλ. εικ. 7)

Εγκαταστήστε το προστατευτικό έτσι ώστε η απόσταση ανάμεσα στην κάτω μπάρα και το πάτωμα να είναι μεταξύ 12mm και 25mm. Με το χερούλι ακόμα ανοιχτό, γυρίστε τον κάτω άξωνα προς τα αριστερά μέχρι να σφίξει η κάτω μπάρα στο πλαίσιο.

(Βλ. εικ. 8)

Επαναλάβετε με τον πάνω άξωνα της πάνω μπάρας. Μπορεί να θέλετε να ξεβιδώσετε τον άξωνα στην πλευρά του χερουλιού (π.χ. εξαιτίας κάποιου σοβατεπιού που βρίσκεται στο διάδρομο), Όταν το προστατευτικό είναι καλά σφιγμένο και στη σωστή θέση, πατήστε προς τα κάτω το χερούλι για να κλειδώσει στη θέση του.

(Α)

Αφού εγκατασταθεί το προστατευτικό, διαβάστε ξανά τις οδηγίες και ελέγξτε αν η πόρτα ασφαλείας έχει στερεωθεί καλά.

αφαίρεση της πόρτας ασφαλείας

Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό απλά σηκώστε το χερούλι και πατήστε τα κρυφά κουμπιά για να μαζέψετε το προστατευτικό. Βιδώστε όλους τους βονες, για να είναι στη θέση τους την επόμενη φορά που θα στερεώσετε το προστατευτικό.

δίπλωμα της πόρτας ασφαλείας

Επεκτείνετε τελείως το προστατευτικό και ακολουθήστε τις αντίστροφες οδηγίες για το ξεδίπλωμα της πόρτας.

προειδοποιήσεις και συμβουλές για την ασφάλεια

- Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για παιδιά ηλικίας έως 24 μηνών
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εσφαλμένη συναρμολόγηση ή τοποθέτηση της πόρτας ασφαλείας μπορεί να είναι επικίνδυνη
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σταματήστε τη χρήση αν το παιδί είναι σε θέση να σκαφαλώσει από πάνω της
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε την προστατευτική μπάρα αν λείπουν τμήματά ή είναι καστραμμένα
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή οποιαδήποτε στιγμή, και αφαιρείτε την πόρτα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικά διαστήματα
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε την πόρτα ασφαλείας σε παθάρυρα
- Καθώς θα πρέπει να αφαιρέσετε τελείως το προστατευτικό για πρόσβαση, δεν συνιστάται η χρήση του στην κορυφή της σκάλας. Επιλέξτε μια εναλλακτική θέση για να εμποδίσετε την πρόσβαση στη σκάλα.

- Το προστατευτικό ασφαλείας δεν μπορεί να αποτρέψει από κάθε είδους ατύχημα. Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση
- Κάποια στιγμή το παιδί σας θα μεγαλώσει αρκετά ώστε να μπορεί να ανοίξει μόνο την πόρτα. Τα παιδιά αναπτύσσονται σωματικά και διανοητικά σε διαφορετικούς ρυθμούς, επομένως είναι σημαντικό να παρακολουθείτε πώς εξελίσσονται οι ικανότητες του παιδιού σας
- Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά να παίζουν με την πόρτα.
- Το προστατευτικό προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο
- Μην επιτρέπετε στα μεγαλύτερα παιδιά να σκαρφαλώνουν πάνω από την πόρτα ασφαλείας, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει κάποιο ατύχημα
- Μην αφαιρείτε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς μπορεί το προστατευτικό να αλλάξει χρήστη
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για αυτό το προϊόν. Για ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με τον εγκεκριμένο προμηθευτή της Lindam στην γραμμή εξυπηρέτησης πελατών στο 0871 702 1000. Όσοι δεν κατοικείτε στο Ηνωμένο Βασίλειο, επικοινωνήστε με το μεταπωλητή σας
- Ελέγχετε καθημερινά τα σημεία σύνδεσης της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι έχουν στερεωθεί σωστά και ότι λειτουργούν καλά όλες οι διατάξεις ασφάλισης
- Τοποθετείτε πάντα κεντρικά την πόρτα ασφαλείας. Έτσι, αποφεύγετε το ενδεχόμενο αποκόλλησης σε περίπτωση πρόσκρουσης
- Ποτέ μην σκαρφαλώνετε πάνω από την πόρτα

(Α)

Χρειάζονται μόνο 5 λεπτά για την τοποθέτηση της πόρτας . Είναι προτιμότερο να πραγματοποιείτε την εγκατάσταση μακριά από μικρά παιδιά, εξαιτίας της παρουσίας μικρών τεμαχίων που μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό.

(Β)

καθαρισμός
Απλά σκουπίστε με ένα μαλακό νωπό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά προϊόντα.

(Γ)

Η Mothercare και ο εγκεκριμένος μεταπωλητής δεν μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι για ζημιές εντός του σπιτιού κατά την εγκατάσταση της πόρτας.

(Δ)

Κατασκευάζεται στην Κίνα για τη Mothercare Watford, England WD24 6SH
www.mothercare.com

Σημειώστε την επωνυμία της εταιρείας μας και τη διεύθυνση Απορρίψτε με ασφάλεια τη συσκευασία.

συμβουλή

Για συμβουλές πάνω στο προϊόν, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα πώλησης.

中文

便携式压力固定

安全护栏

用户指南

重要！请保留以备日后参考

请仔细阅读

本安全护栏适用于 24 个月以下的儿童

如按照说明安装，本护栏符合欧洲标准 1930:2000

型号代码： K3002

简介

请花几分钟时间通读本使用说明，以确保护栏发挥最大的安全效用。如有任何部件缺失或受损，请勿安装或使用护栏。若需替换部件，请与您的零售商联络。请仅使用零售商提供的护栏部件。

打开安全护栏

（见图 1）

将护栏平放在地上，使把手位于左上角。

尽可能地向上调起右下角（如图所示）。只有这样，在展开护栏时，铰链才能转动。

（见图 2）

将一只手掌放在框架的 (A) 处，然后用另一只手抓住 (B)处把上横杆往自己方向拉，打开护栏。

护栏安装位置

（见图 3）

适合安装本护栏的最窄通道为 71 厘米宽，最宽通道为 92 厘米宽。重要：切勿尝试在宽度超过 92 厘米的通道上使用本护栏。 由于本护栏采用压力安装方法，安装护栏的通道墙壁必须坚实、稳固。所有安装表面必须清洁，没有油污和尘土。

（见图 4）

由于必须完全移走护栏才能通行，因此我们建议不要在楼梯顶部安装护栏，而应该安装在其他位置以防止孩子爬楼梯。
注意：安全护栏在楼梯上的位置对孩子的安全起着至关重要的作用。最好将护栏安装在楼梯平台前，使儿童与楼梯完全隔离。如果您确实要将护栏安装在楼梯顶部以防止孩子下楼，护栏必须安装在最上面的一个台阶上。如果您要在楼梯底部使用护栏，那么护栏必须安装在最下面的一个台阶上，并且要靠近该台阶的前方，而远离第二个台阶。

安插护栏

（见图 5）

按压顶部的按钮并向上抬起，使把手置于打开位置。护栏的横杆可伸缩，便于调节。将安全护栏垂直放在门道中，然后用力向两个相反方向拉伸，使护栏尽可能地变宽。

（见图 6）

如需缩减安全护栏的宽度，您必须按压释放按钮。此按钮隐藏在布料下方（如图所示）。

（见图 7）

安装安全护栏时，要做到下横杆与地面的空隙必须在 12 毫米到 25 毫米之间。在把手依然置于打开状态时，逆时针旋转下轴，直到下横杆紧贴入门框内。

（见图 8）

用相同的方法操作上横杆上的轴。您可能需要旋出把手侧的轴（如安装在走廊处，需考虑踢脚板）。当安全护栏绷紧，且定位恰当时，按下把手以锁定护栏位置。
安装完护栏之后，请重读本使用说明，检查安全护栏是否安装准确与牢固。

拆除安全护栏

如要拆除安全护栏，只需抬起把手并按压隐藏的释放按钮，以收拢护栏。您应该旋入所有的轴，以便下次安装护栏时再次旋开它们。

折叠安全护栏

完全伸展安全护栏，然后按打开护栏的说明逆向操作即可。

注意要点和安全提示

- 请保留本使用说明，以备日后查阅
- 本产品专为 24 个月以下的儿童设计
- 注意！本安全护栏如安装或定位不当，可能会有危险
- 注意！如儿童已能攀越本护栏，请停止使用
- 注意！如本安全护栏的任何组件受损或缺失，切勿使用
- 注意！在任何时候都不要让本护栏处于开放状态。如长时间不使用，请拆除护栏
- 注意！切勿在窗台上安装本护栏
- 由于必须完全移走护栏才能通行，因此我们建议不要在楼梯顶部安装护栏，而应该安装在其他位置以防止孩子爬楼梯。
- 本安全护栏不一定能预防一切意外。切勿使儿童处于无人看管的状态
- 您的孩子总有一天能够自己打开护栏。因为儿童的体力和智力发展速度不同，所以您一定要自己观察孩子的能力发展
- 禁止小孩在护栏上摇摆
- 本护栏仅限室内使用
- 禁止年龄稍大的儿童攀爬或攀越本护栏，否则可能发生意外
- 切勿移除安全提示，以备他人使用时参阅
- 仅使用本产品的原装配件。如需配件，请与您的零售商联系
- 每日检查一次护栏的安装情况，确保其依然固定牢固，且所有附件和锁定装置均能正常工作
- 务必将护栏固定在正中位置。这样，如遇猛烈碰撞，也能利于防止其松动
- 切勿攀越本护栏

安装本护栏只需 5 分钟时间。由于一些较小的组件在未固定时可能导致窒息事故，我们建议您在远离小孩的地方进行安装。

清洁

用柔軟的湿布擦拭即可。请勿使用粗糙或研磨性的清洁剂。

Mothercare 及授权供应商对安装护栏时导致的财产损坏概不负责。

mothercare 中国制造

Watford, England WD24 6SH

www.mothercare.com

请保留本公司名称和地址。

安全处置所有包装材料。

咨询

有关本产品的咨询，请与您的零售商联系。

Polska wersja językowa :

instrukcja obsługi

przenośna barierka ochronna do mocowania rozporowego

WAŻNE! ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ. PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAGNIE.

TA BARIERKA OCHRONNA JEST PRZEZNACZONA DLA DZIECI PONIŻEJ 24. MIESIĄCA ŻYCIA

Ta barierka jest zgodna z normą EN 1930:2000 pod warunkiem złożenia zgodnie z instrukcjami

Kod stylu: K3002

wstęp

Proszę poświęcić kilka minut na zapoznanie się z całą instrukcją obsługi, aby wykorzystać w pełni funkcje bezpieczeństwa tej barierki. Jeżeli brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, nie należy mocować ani postugiwać się tą barierką. Części zamienne można zakupić w tym samym sklepie, co ten wyrób. Stosować tylko części zakupione w sklepie wraz z tą barierką.

rozkładanie barierki ochronnej

(zob. Rys. 1)

Położyć barierkę na podłodze z rączką w lewym górnym rogu. Przekręcić prawy dolny róg, jak na ilustracji, do oporu. Ważne, aby zawiasy obracały się podczas rozkładania.

(zob. Rys. 2)

Położyć dłoń na ramie w punkcie (A) i rozłożyć barierkę ciągnąc górny pręt do siebie w punkcie (B).

gdzie zamocować barierkę

(zob. Rys. 3).

Ta barierka nadaje się do przejścia o szerokości nie mniejszej niż 71cm i nie większej niż 92cm. Nie należy używać tej barierki, jeżeli szerokość przejścia przekracza 92 cm. Ponieważ barierkę tę mocuje się rozporowo, szczególnie ważne jest mocowanie jej do mocnego, bezpiecznego przejścia. Powierzchnie, do których mocuje się barierkę muszą być czyste i odtuszczone.

(zob. Rys. 4)

Ponieważ barierka musi być wyjęta całkowicie, aby otworzyć ją, nie zalecamy umieszczania jej u góry schodów; zalecamy umieszczenie jej w innym miejscu zamykającym dostęp do schodów.

UWAGA: Prawidłowe umieszczenie barierki ochronnej w stosunku do schodów jest bardzo ważne dla bezpieczeństwa dziecka. Najlepiej umieścić barierkę na podeście schodów tak, aby całkowicie zablokować dostęp do schodów. Jeżeli konieczne jest umieszczenie barierki na górze schodów, aby zapobiec schodzeniu z nich przez dziecko, barierkę należy umocować na najwyższym schodku. Jeżeli bramka ma być ustawiona u dołu schodów, należy umieścić ją na najniższym stopniu, z przodu stopnia i z daleka od drugiego stopnia.

wkładanie barierki ochronnej

(zob. Rys. 5).

Nacisnąć przycisk u góry i podnieść, aby rozłożyć rączkę. Poziome pręty barierki rozkładają się teleskopowo dla ułatwienia regulacji. Umieścić barierkę ochronną pionowo w drzwiach i mocno rozciągnąć ją jak najdalej w przeciwnie strony.

(zob. Rys. 6).

W celu zmniejszenia szerokości barierki ochronnej nacisnąć przyciski zwalniające schowane pod tkaniną w miejscach ukazanych na ilustracji

(zob. Rys. 7)

Barierka ochronna powinna być zainstalowana tak, aby odległość pomiędzy dolnym prętem i podłoga wynosiła od 12 mm do 25mm. Pozostawiając otwartą rączkę, przekręcać końcówkę rozporową w lewo, aż dolny pręt będzie dociśnięty do ramy drzwi.

(zob. Rys. 8.

Powtórzyć czynność na końcówce rozporowej na górnym pręcie. Potrzebne może być również odkręcenie końcówki rozporowej po stronie rączki (np. dla wyrównania przekrzywionej deski boazerii w korytarzu). Kiedy barierka ochronna jest ciasno oparta i prawidłowo ustawiona, nacisnąć rączkę, aby zablokować ją w tym położeniu.

Po zamocowaniu barierki ochronnej należy ponownie przeczytać wskazówki i sprawdzić, czy barierka jest właściwie dopasowana i zabezpieczona.

zdejmowanie barierki ochronnej

Barierkę zdejmuje się podnosząc rączkę i naciskając schowane przyciski zwalniające, co powoduje jej złożenie się. Należy dokręcić śruby końcówek rozpiejących, aby można je było wykorzystać do mocowania przy następnym ustawianiu barierki.

składanie barierki ochronnej

Całkowicie rozsunąć barierkę ochronną i wykonać czynności rozkładania w odwrotnym porządku.

ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa

- Tę instrukcję obsługi warto zachować na przyszłość.
- Ten wyrób przeznaczony jest tylko dla dzieci do 24. miesiąca życia.
- OSTRZEŻENIE!** Nieprawidłowe złożenie lub ustawienie tej barierki ochronnej może być niebezpieczne.
- OSTRZEŻENIE!** Należy zaprzestać stosowania barierki nie od chwili, gdy dziecko jest w stanie wspiąć się na nią
- OSTRZEŻENIE!** Nie używać barierki zabezpieczającej, jeżeli brakuje w niej części lub jeśli są one uszkodzone
- OSTRZEŻENIE!** Bramka nie powinna nigdy pozostawać otwarta; zdjąć barierkę, jeśli nie będzie używana przez dłuższy czas
- OSTRZEŻENIE!** Tej barierki ochronnej nie można mocować w oknie.
- Ponieważ barierka musi być wyjęta całkowicie, aby otworzyć ją, nie zalecamy umieszczania jej u góry schodów; zalecamy umieszczenie jej w innym miejscu zamykającym dostęp do schodów.
- Ta barierka ochronna może nie zabezpieczyć przed wszystkimi wypadkami. Nigdy nie należy zostawia dziecka bez opieki
- W pewnym momencie dziecko osiągnie wiek, w którym będzie w stanie otworzyć tę barierkę. Dzieci rozwijają się fizycznie i psychicznie w różnym tempie i dlatego ważne jest, aby monitor umiejętności dziecka
- Nie wolno dopuścić, aby małe dzieci huštały się na barierce

- Bariерка przeznaczona jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach
- Nie wolno zezwolić starszym dzieciom na wspinanie się na barierkę – mogłoby to spowodować wypadek
- Nie usuwać ostrzeżeń, aby inni użytkownicy również mogli zapoznać się z nimi
- Do tego wyrobu stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Części zamienne można zamawiać od naszego autoryzowanego dostawcy, firmy Lindam, pod telefonem Działu obsługi klienta 0871 702 1000. W innych krajach należy kontaktować się ze sklepami, które sprzedają produkty Mothercare
- Sprawdzaj codziennie mocowanie barierki, aby zapewnić jej bezpieczeństwo i upewnić się, że wszystkie elementy i mechanizmy zamknięcia działają prawidłowo.
- Zawsze mocować barierkę centralnie w przejściu. Zapobiegnie to wyrwaniu jej z przejścia przy silniejszym uderzeniu
- Nie wolno wspiąć się na barierkę

Mocowanie barierki powinno potrwać zaledwie 5 minut. Zalecamy, aby małe dzieci nie były obecne przy instalowaniu barierki, gdyż małe luźne części stwarzają niebezpieczeństwo zadławienia.

Русский : руководство пользователя pressure fix переносной барьер безопасности

ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК. ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭТИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.

БАРЬЕР БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 24 МЕСЯЦЕВ.

Барьер безопасности соответствует стандарту EN 1930:2000 при установке согласно инструкциям.

Код стиля: K3002

введение

Для гарантии полной безопасности перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Если какие-либо части отсутствуют или повреждены, не пытайтесь устанавливать или использовать этот барьер безопасности. Для получения частей замены обращайтесь к вашему продавцу. Используйте только те части, которые были поставлены вашим продавцом вместе с барьером безопасности.

как разложить барьер безопасности

(См. рис. 1)
Расположите барьер безопасности на полу так, чтобы ручка находилась в верхнем левом углу. Поверните за нижний правый угол вверх, как показано на рисунке, до самого конца. Это важно, чтобы шарниры могли поворачиваться, когда барьер безопасности раскладывается.

(См. рис. 2)
Поместите ладонь на раму на "А" и разложите барьер, потянув верхнюю штангу на себя за "В".
где устанавливать барьер безопасности

чистка
Протереть мягкой, влажной тканью. Не использовать жестких средств чистящих или абразивных.

Mothercare и наши продавцы доставят вам барьер безопасности, если вы обратитесь к нам по телефону.

Выпущено в Китае для Mothercare
Watford, England, WD24 6SH
www.mothercare.com

Просьба сохранять название и адрес нашей фирмы.
Правильно использовать упаковку.

рекомендация
Просьба связаться с магазином, в котором куплен этот барьер безопасности по его номеру.

(См. рис. 3)
Наименьший размер прохода, в который может быть установлен этот барьер безопасности, составляет 71 см и наибольший – 92 см. ВАЖНО: Не пытайтесь устанавливать барьер безопасности в проходы шириной более чем 92 см.
ВАЖНО: Из-за природы используемого метода крепления в распор этот барьер безопасности следует устанавливать в крепкие и надежные проходы. Все поверхности, к которым крепится барьер безопасности, не должны иметь следов жира и грязи.

(См. рис. 4)
Поскольку этот барьер необходимо полностью снимать для обеспечения доступа, не рекомендуется использовать его наверху лестниц, однако, альтернативно, его можно устанавливать для предотвращения входа на лестницу.

ВНИМАНИЕ! Для безопасности ребенка очень важным является правильное расположение барьера безопасности по отношению к лестнице. Барьер лучше располагать поперек лестничной площадки для полного предотвращения доступа к лестнице. Если вам необходимо установить барьер безопасности наверху лестницы, чтобы ребенок не спускался вниз, он должен устанавливаться на самой верхней ступеньке. Если вы хотите использовать барьер внизу лестницы, он должен быть установлен на самой нижней ступеньке, на ее переднем крае, как можно дальше от 2-ой ступеньки.

установка барьера безопасности
(См. рис. 5)
Установите ручку в открытое положение, нажав на расположенную сверху кнопку и подняв ручку. Для обеспечения

простой регулировки барьер безопасности имеет телескопические горизонтальные штанги. Расположите барьер безопасности вертикально в дверном проходе и, сильно потянув за противоположные стороны, расставьте барьер как можно шире.

(См. рис. 6)
Если необходимо уменьшить ширину барьера безопасности, вы должны нажать отпускные кнопки, которые скрыты под материалом, как показано.

(См. рис. 7)
Барьер безопасности должен быть установлен так, чтобы расстояние между нижней штангой и полом составляло от 12 мм до 25 мм. При все еще открытой ручке поворачивайте нижний шпindelь против часовой стрелки до тех пор, пока нижняя штанга не встанет надежно в дверную раму.

(См. рис. 8)
Повторите эту процедуру для верхней штанги, поворачивая расположенный выше шпindelь. Вам также может потребоваться выкрутить шпindelь на стороне ручки (например, чтобы учесть плинтус при установке барьера безопасности в коридоре). Когда барьер безопасности будет прочно и правильно установлен, нажмите вниз ручку, чтобы зафиксировать ее положение.

После того, как барьер безопасности будет установлен, прочитайте инструкции еще раз и проверьте, что он правильно и надежно установлен.

снятие барьера безопасности
Чтобы снять барьер безопасности, просто поднимите ручку и нажмите на скрытые отпускные кнопки, чтобы сложить его. Вы должны скрутить все шпindelи, чтобы их можно было задействовать снова при установке барьера безопасности.

как сложить барьер безопасности
Полностью раздвиньте барьер безопасности и просто следуйте инструкциям по его складыванию в обратном порядке.

предупреждения и рекомендации по безопасности

- Сохраняйте эти инструкции для будущих справок.
- Этот продукт был разработан для детей в возрасте до 24 месяцев.
- ВНИМАНИЕ! Неправильная установка или позиционирование барьера безопасности могут быть опасными.
- ВНИМАНИЕ! Прекратите использовать барьер безопасности, когда ребенок уже сможет залезать на него.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте барьер безопасности, если какие-либо его компоненты повреждены или отсутствуют.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте барьер безопасности открытым, снимите барьер безопасности, если он не используется в течение длительного времени.
- ВНИМАНИЕ! Этот барьер безопасности не должен устанавливаться на окна.
- Поскольку этот барьер необходимо полностью снимать для обеспечения доступа, не рекомендуется использовать его

наверху лестниц, однако, альтернативно, его можно установить для предотвращения входа на лестницу.

- Барьер безопасности обязательно будет предотвращать все несчастные случаи. Никогда не оставляйте детей без присмотра.
- В конце концов ребенок достигнет возраста, когда он уже сможет открывать калитку сам. Физическое и умственное развитие детей происходит с различной скоростью, поэтому важно проверять способности вашего ребенка.
- Никогда не разрешайте детям качаться на барьере-калитке.
- Барьер-калитка предназначен только для использования внутри помещений.
- Не разрешайте старшим детям забираться или перелезать через барьер-калитку, т.к. это может привести к несчастному случаю.
- Не снимайте предупреждения по безопасности, т.к. кроме вас барьер-калитку могут использовать другие.
- Для этого продукта используйте только оригинальные запасные части. Если вам требуются запасные части, пожалуйста, позвоните в линию помощи клиентам нашего утвержденного поставщика "Lindam" по телефону: 0871 702 1000. Для клиентов, не проживающих в Великобритании: обращайтесь к вашему продавцу.
- Ежедневно проверяйте крепежные элементы барьера безопасности для гарантии того, что крепеж остается надежным и что все присоединенные и запирающие устройства правильно работают.
- Всегда устанавливайте барьер безопасности по центру прохода. Это предотвратит его от смещения в случае сильного удара.
- Никогда не перелезайте через барьер безопасности.

Установка барьера безопасности должна занять всего лишь 5 минут. Мы рекомендуем выполнять установку барьера безопасности в отсутствие маленьких детей, т.к. некоторые компоненты маленького размера могут представлять опасность для ребенка, ребенок может взять их в рот и подавиться.

чистка
Рекомендуется протирать мягкой влажной тряпкой. Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

Фирма "Mothercare" и наш утвержденный поставщик не несут ответственности за какие бы то ни было повреждения стен, возникшие при установке вами барьера безопасности.

Изготовлено в Китае для фирмы "Mothercare",
Ватфорд, Англия WD24 6SH
www.mothercare.com

Пожалуйста, сохраняйте памятку с названием и адресом нашей компании.
Всю упаковку следует выбрасывать в специально отведенные места.

рекомендации
За консультацией относительно этого продукта обращайтесь к вашему продавцу.

Español : instrucciones

barrera de seguridad portátil con fijación a presión

¡¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE.

ESTA BARRERA DE SEGURIDAD ES APTA PARA NIÑOS DE HASTA 24 MESES DE EDAD

Esta barrera cumple con la norma EN 1930:2000 si se instala según las instrucciones

Código de estilo: K3002

introducción

Dedique unos minutos a leer las instrucciones en su totalidad a fin de garantizar que la barrera sea lo más segura posible. Si falta alguna de las piezas o está deteriorada no intente usar la barrera. Para obtener piezas de repuesto póngase en contacto con su vendedor. Utilice solamente las piezas que su vendedor haya incluido con la barrera.

cómo desplegar la barrera de seguridad

(Ver fig. 1)

Ponga la barrera en el suelo con el tirador en la esquina superior izquierda.

Tire de la esquina inferior derecha hacia arriba tal como se muestra y hasta que alcance su tope. Es importante hacer esto para que las bisagras giren al desplegar la barrera.

(Ver fig. 2)

Ponga la palma de la mano en el marco (A), tire de la barra superior por donde se indica (B) y hacia usted para desplegar la barrera.

dónde colocar la barrera

(Ver fig. 3)

El ancho mínimo para el que es apta esta barrera es 71 cm y el máximo es 92 cm. IMPORTANTE: no intente usar esta barrera en espacios con un ancho superior a 92 cm. Debido al método de instalación por presión, esta barrera se debe colocar en un lugar firme y seguro. Las superficies sobre las que se vaya a colocar la barrera deben estar libres de grasa y suciedad.

(Ver fig. 4)

Dado que la barrera se tiene que retirar completamente para permitir el paso, no recomendamos su uso en la parte alta de las escaleras sino en un lugar alternativo que impida el acceso a las mismas.

ADVERTENCIA: la ubicación de la barrera de seguridad en relación con las escaleras es muy importante para la seguridad del niño. Lo mejor sería colocar la barrera en el rellano para impedir completamente el acceso a las escaleras. Si necesita que la barrera esté en la parte alta de las escaleras para evitar que el niño baje, deberá colocarla antes del primer peldaño. Si desea usar la barrera en la parte inferior de las escaleras deberá colocarla entonces en el peldaño más bajo, hacia el borde del descansillo y alejada del segundo escalón.

cómo colocar la barrera de seguridad

(Ver fig. 5)

Presione el botón en la parte superior del tirador y levante el mismo para que quede abierto. Las barras horizontales de la barrera son telescópicas para que el ajuste resulte más fácil. Ponga la barrera de seguridad erguida en el espacio que va a cerrar y tire firmemente de cada extremo en direcciones opuestas para extender la barrera a lo ancho lo más que pueda.

(Ver fig. 6)

Si necesita disminuir el ancho de la barrera de seguridad debe presionar los soldadores que se encuentran ocultos bajo la tela, en el lugar que se indica.

(Ver fig. 7)

Debe colocar la barrera de seguridad de tal forma que la barra inferior esté separada del suelo por un espacio de entre 12 mm y 25 mm. Con el tirador todavía en la posición abierta, gire la rueda de la barra inferior en sentido contrario a las agujas del reloj para que esta última quede bien sujeta al marco de la puerta.

(Ver fig. 8)

Repita el procedimiento con la rueda que está encima de la barra superior. Si lo desea, también puede desenroscar la rueda del lado del tirador (por ejemplo, para compensar un zócalo si está colocando la barrera en un pasillo). Cuando la barrera de seguridad esté bien ajustada y colocada correctamente, empuje el tirador hacia abajo para cerrarlo.

Una vez que la barrera de seguridad esté colocada lea las instrucciones de nuevo y compruebe que la barrera esté instalada correctamente y que sea segura.

cómo retirar la barrera de seguridad

Si desea retirar la barrera de seguridad sólo tiene que levantar el tirador y presionar los soldadores ocultos para que la barrera se contraiga. Debe enroscar hacia adentro todas las ruedas de las barras para que se puedan desenroscar la próxima vez que necesite colocar la barrera.

cómo plegar la barrera de seguridad

Extienda la barrera de seguridad por completo y siga en el orden inverso los pasos de la sección «cómo desplegar la barrera de seguridad».

advertencias y consejos de seguridad

- Guarde estas instrucciones para futuras consultas
- Este artículo se ha diseñado para niños de hasta 24 meses de edad
- ¡ADVERTENCIA! La ubicación o la instalación incorrecta de esta barrera de seguridad puede suponer un peligro
- ¡ADVERTENCIA! Deje de usar la barrera si el niño es capaz de trepar por encima de ella
- ¡ADVERTENCIA! No utilice la barrera de seguridad si alguna de las piezas está deteriorada, o si falta alguna pieza
- ¡ADVERTENCIA! No deje la barrera abierta en ningún momento y retírela si no se va a usar durante un período prolongado
- ¡ADVERTENCIA! Esta barrera no se debe colocar en ventanas
- Dado que la barrera se tiene que retirar completamente para permitir el paso, no recomendamos su uso en la parte alta de las escaleras sino en un lugar alternativo que impida el acceso a las mismas.
- Esta barrera de seguridad no puede evitar todos los accidentes. Nunca deje a los niños sin supervisión
- Con el tiempo, el niño alcanzará una edad en la que será capaz de abrir la barrera. La velocidad de desarrollo físico e intelectual es diferente en cada niño y es importante que usted esté al tanto de las capacidades del niño en cada etapa
- No deje que los niños pequeños se columpien en la barrera
- La barrera está diseñada solamente para su uso en interiores
- No permita que niños de más edad se suban a la barrera ni la

- salten ya que se podría producir un accidente
- No retire las notas de seguridad ya que podrían ser necesarias para otros usuarios
- Utilice solamente los repuestos originales para este artículo. Si necesita piezas de repuesto llame a la línea de atención al cliente de nuestro proveedor autorizado Lindam: 0871 702 1000. Las personas que no vivan en el Reino Unido deberán ponerse en contacto con su vendedor
- Inspeccione la barrera todos los días para comprobar que siga instalada firmemente y que todos los elementos de sujeción y de bloqueo estén funcionando correctamente
- La barrera se debe colocar siempre centrada para evitar que se caiga a causa de un impacto fuerte
- Nunca pase por encima de la barrera

Instalar la barrera le debería llevar tan solo 5 minutos. Recomendamos que lleve a cabo la instalación sin la presencia de niños pequeños ya que algunas de las piezas pequeñas pueden suponer un riesgo de asfixia cuando todavía están sueltas.

Türkçe :

kullanım kılavuzu

Basınç sabitlemeli taşınabilir Güvenlik bariyeri

ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ. DİKKATLİCE OKUYUNUZ.

GÜVENLİK BARIYERİ 24 AYLIK OLANA KADARKİ ÇOCUKLAR İÇİNDİR

Bariyer, talimatlara uygun şekilde kurulduğunda EN 1930:2000'e uygundur

Stil kodu: K3002

giriş

Bariyerin tamamen güvenli olması amacıyla tüm talimatları okumak için birkaç dakikanızı ayırınız. Eksik veya hasar görmüş parçalar varsa bariyeri kurmaya veya kullanmaya çalışmayınız. Yedek parçalar için satıcınıza irtibata geçiniz. Sadece satıcınızın bariyerle birlikte tedarik ettiği parçaları kullanınız.

Güvenlik bariyerinin açılması

(Bkz. Şek. 1)

Bariyeri, üst sol köşedeki kolu kullanarak yere koyunuz. Sağ alt köşeyi gösterildiği gibi gittiği yere kadar çekiniz. Bu, açma esnasında menteşelerin dönmelerini sağlamak açısından önemlidir.

(Bkz. Şek. 2)

Avucunuzu çerçevedeki (A) noktasına yerleştirerek, üst çubuğu (B) noktasından kendinize doğru çekerek bariyeri açınız.

Bariyerin kurulacağı yer

(Bkz. Şek. 3)

Bu bariyerin uygun olduğu en küçük açıklık 71cm en büyük açıklık da 92cm'dir. ÖNEMLİ: Bu kapıyı 92cm'den daha geniş açıklıklarda kullanmayınız. Basınç sabitleme yönteminin niteliği gereği bu bariyer güçlü ve güvenli bir açıklıkta kullanılmalıdır. Tüm kurulum yüzeyleri temiz ve yağ ve kirden arınmış olmalıdır.

(Bkz. Şek. 4)

Giriş için bariyerin tamamen kaldırılması gerektiğinden, merdivenlerin üst kısmında kullanılması tavsiye edilmemektedir, bunun yerine merdivene girişi engellemek için kullanılabilir. UYARI: Güvenlik bariyerinin merdivenlere göre konumu

limpieza

Limpia simplemente con un trapo suave y húmedo. No usar productos de limpieza fuertes o abrasivos.

Ni Mothercare ni su proveedor autorizado aceptan responsabilidad alguna por daños a la propiedad que se pudiesen producir durante la instalación de esta barrera.

Fabricado en China para mothercare
Watford, Inglaterra WD24 6SH
www.mothercare.com

Guarde el nombre y la dirección de nuestra empresa
Deshágase del embalaje de forma segura.

recomendaciones

para recomendaciones sobre este producto póngase en contacto con su vendedor.

çocuğunuzun güvenliği açısından çok önemlidir. Bariyerin, merdivenlere erişimi tamamen engellemek için iniş yeri boyunca yerleştirilmesi daha uygun olabilir. Bariyeri çocukların imesini önlemek amacıyla merdivenlerin yukarısına koymak istiyorsanız, bariyer en üst basamağa yerleştirilmelidir. Bariyeri merdivenlerin alt kısmında kullanacaksanız, ikinci basamaktan uzakta, birinci basamağın önüne doğru en alt basamağın üzerine yerleştirilmelidir.

Güvenlik bariyerinin yerleştirilmesi

(Bkz. Şek. 5)

Üstteki düğmeye basıp kaldırarak kolu açık konuma getiriniz. Bariyerin yatay çubukları, ayarlamayı kolaylaştırmak amacıyla geçmeli olarak tasarlanmıştır. Güvenlik bariyerinizi kapı girişine dik olarak yerleştiriniz ve karşı kenarları sıkı bir şekilde çekerek bariyeri mümkün olduğunca açınız.

(Bkz. Şek. 6)

Güvenlik bariyerinin genişliğini azaltmak istiyorsanız, gösterildiği gibi kumaşın altında bulunan açma düğmelerine basınız.

(Bkz. Şek. 7)

Güvenlik bariyeri, alt çubuk ile zemin arasındaki boşluk 12mm ile 25 mm arasında olacak şekilde kurulmalıdır. Kol hala açık olacak şekilde, alt çubuk kapı çerçevesi içerisinde gergin hale gelene kadar alt mili saat yönünün tersinde döndürünüz.

(Bkz. Şek. 8)

Aynı işlemi üst çubuktaki mil ile tekrarlayınız. Kol tarafındaki mili çıkarmak da isteyebilirsiniz (örnek: koridorda kurulmuş ise, siva dibine yer bırakmak için). Güvenlik bariyerinizin gergin ve doğru yerleşmiş ise, kolun bastırarak bulunduğu konumu sabitleyiniz.

Güvenlik bariyerini kurduktan sonra, talimatları bir kez daha okuyarak doğru şekilde kurulduğundan ve güvenli olduğundan emin olunuz.

Güvenlik bariyerinin kaldırılması

Güvenlik bariyerini kaldırmak için kolu kaldırarak, bariyeri kapatmak için saklı olan açma düğmelerine basınız. Bariyerinizi yeniden kurmak istediğinizde yeniden ortaya çıkabilmeleri için tüm milleri yeniden takmanız gerekir.

Güvenlik bariyerinin katlanması

Güvenlik bariyerinizi tamamen açarak, açma talimatlarının tersini uygulayınız.

Uyarılar ve güvenlik ipuçları

- Bu talimatları ileride başvurmak için saklayınız
- Bu ürün 24 aylık olana kadarki çocuklar için tasarlanmıştır
- UYARI! Bu güvenlik bariyerinin yanlış kurulması veya yerleştirilmesi tehlike yaratabilir
- UYARI! Çocuğunuzun üzerine tırmanabilir hale gelince bariyeri kullanmayınız
- UYARI! Eksik veya hasarlı parçaları varsa güvenlik bariyerini kullanmayınız
- UYARI! Bu bariyeri herhangi bir zamanda açık bırakmayınız, uzun süre kullanılmıyorsa bariyeri kaldırınız
- UYARI! Bu bariyer pencerelerin arasında kurulmamalıdır
- Giriş için bariyerin tamamen kaldırılması gerektiğinden, merdivenlerin üst kısmında kullanılması tavsiye edilmemektedir, bunun yerine merdivene girişi engellemek için kullanılabilir.
- Bu güvenlik bariyeri tüm kazaları önleyemez. Çocukları hiç bir zaman tek başına bırakmayınız
- Çocuklarınız eninde sonunda bariyeri açabilecek yaşa gelecektir. Çocuklar fiziksel ve zihinsel olarak farklı hızlarda gelişir, bu nedenle çocuğunuzun yapabileceklerini yakından takip ediniz
- Küçük çocukların bariyerde sallanmasına izin vermeyiniz
- Bariyer sadece kapalı mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır
- Daha büyük çocukların bariyere tırmanmasına izin vermeyiniz, bu durum kazaya yol açabilir

- Başkaları tarafından da kullanılma ihtimaline karşı güvenlik notlarını çıkarmayınız
- Bu ürün için sadece orijinal yedek parçaları kullanınız. Yedek parçaya ihtiyacınız olması durumunda, yetkili tedarikçimiz Lindam'ın müşteri hattını arayınız: 0871 702 1000. İngiltere dışındaki müşterilerin satıcılarıyla irtibat kurması gerekir.
- Güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve tüm eklenti ve kilitleerin doğru şekilde çalıştığından emin olmak için bariyerin kurulumunu her gün kontrol ediniz.
- Bariyeri her zaman merkezi olarak yerleştiriniz. Bu şekilde büyük bir darbe aldığında yıkılması engellenecektir
- Hiç bir zaman bariyerin üzerinden tırmanılmamalıdır

Bariyeri kurmak sadece 5 dakikanızı almalıdır. Bazı küçük parçalar boğulma tehlikesi yaratabileceğinden kurulumu küçük çocukların uzağında yapmanızı tavsiye ediyoruz.

temizleme

Yumuşak nemli bir bezle siliniz. Ağır veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.

Bariyerin kurulumu esnasında malınıza gelebilecek herhangi bir hasardan Mothercare veya yetkili tedarikçimiz sorumlu tutulamaz.

Mothercare,
Watford, England, WD24 6SH için Çin'de üretilmiştir.
www.mothercare.com

Şirket adımızı ve adresimizi not ediniz.
Tüm paketleri güvenli bir şekilde ortadan kaldırınız.

öneriler

Bu ürün hakkındaki öneriler için satıcınızla görüşünüz.

mothercare

Made in China for mothercare
Watford, England WD24 6SH
www.mothercare.com

Please keep a note of our company name and address
Dispose of all packaging safely.

advice

Please call 0871 702 1000 (Mon - Fri, 10am - 4pm, UK only)
for advice about this product.